

Jeder Zustandsbericht, der von VAN HAM Kunstauktionen vorliegt, ist die Meinung unserer Experten und kann nicht als zugesicherte Eigenschaft geltend gemacht werden.

Zustandsbeschreibungen für Möbel und Kunstgewerbe

- Zustand A** Guter Zustand, kleine Ergänzungen, leichte Gebrauchsspuren, minimale Beschädigungen
Zustand B gebrauchsfähig, Oberflächenbeschädigungen, Ergänzungen, bestoßen, leicht repariert und beschädigt, gedellt, zerkratzt
Zustand C restaurierungsbedürftig, Ergänzungen, stark repariert und beschädigt

Kodierung zu Zustandsbeschreibungen bei japanischen Holzschnitten und illustrierten Büchern

A – Angaben zur Qualität des Holzschnittes

- A1 Erstausgabe
A2 Zweite, variierende Ausgabe
A3 spätere Ausgabe
A4 Nachdruck
A5 sehr guter Druck
A6 früher Druck
A7 guter Druck
A8 später Druck
A9 schlechter Druck
A10 variiert Druck
A11 moderner Druck
A12 farbfrisch
A13 verdruckt
A14 unklarer Druck
A15 Posthum Druck

B - Durch Gebrauch entstandene Beeinträchtigungen

- B1 guter oder sehr guter Erhaltungszustand
B2 schlechter Erhaltungszustand
B3,1 wenig verblasst
B3,2 sehr verblasst
B3,3 verblasst
B4,1 Verfärbungen
B4,2 Oxydation
B4,3 Farben teilweise verlaufen
B4,4 Metallpigmente verloren
B4,5 Blinddruck unscharf
B5,1 wenig gebräunt
B5,2 gebräunt
B5,3 teilweise gebräunt
B5,4 vergilbt
B5,5 leicht vergilbt
B5,6 stark vergilbt
B5,7 stark gebräunt
B6,1 leicht fleckig
B6,2 fleckig
B6,3 Leimflecken
B6,4 Leim- oder Klebeflecken am Rand
B6,5 Feuchtigkeitsflecken
B6,6 Stockflecken
B6,7 wenige Stockflecken
B6,8 viele Stockflecken
B7,1 leicht beschmutzt
B7,2 beschmutzt
B7,3 Rand/Ecke beschmutzt
B7,4 stark beschmutzt
B8,1 Mittelknick/Knick

Each condition report which has been made available by VAN HAM Fine Art Auctions is the opinion of our experts and does not constitute any claim of guarantee by VAN HAM Fine Art Auctions.

Descriptions of condition for furniture and works of art

- Condition A** in good condition, minor additions, slight signs of wear, very minor damage
Condition B in working order, surface abrasions, additions, minor repairs and minor damage, scratched, chipped, dented
Condition C in need of restoration, additions, major repairs and major damage

Codes for the description of Japanese prints and illustrated books

A – Comments to the quality of the print

- A1 first state
A2 second/variant state
A3 later/recut edition
A4 reproduction
A5 very fine impression
A6 fine impression
A7 good impression
A8 late impression
A9 poor impression
A10 alternate impression
A11 modern impression
A12 colours fresh
A13 misprinted
A14 slightly misprinted
A15 posthum printed

B – Wear originating from use

- B1 good or very good state of preservation
B2 poor state of preservation
B3,1 slightly faded
B3,2 heavily faded
B3,3 faded
B4,1 discolouration
B4,2 oxidation
B4,3 colours partly run out
B4,4 loss of metal pigments
B4,5 blind printing partly lost
B5,1 slightly browned
B5,2 browned
B5,3 areas browned
B5,4 yellowed
B5,5 slightly yellowed
B5,6 heavily yellowed
B5,7 heavily browned
B6,1 slightly stained
B6,2 stained
B6,3 stains from glue
B6,4 stains from glue or tape at margins
B6,5 dampmarks
B6,6 foxmarks
B6,7 some foxmarks
B6,8 lots of Foxmarks
B7,1 slightly soiled
B7,2 soiled
B7,3 margins/corner soiled
B7,4 very soiled
B8,1 centre fold

B8,2	mehrfach geknickt	B8,2	multiple folds
B8,3	gleichmäßig geknittert	B8,3	creased
B8,4	leicht geknittert	B8,4	slightly creased
B8,5	Eselsohr	B8,5	earmark
B8,6	Falten	B8,6	folds
B8,7	wenige Falten	B8,7	few folds
B8,8	Ecken/Ränder geknickt	B8,8	margins/corners creased
B9	Druckstelle	B9	pressure mark
B10	berieben	B10	rubbed
B10,1	leicht berieben	B10,1	slightly rubbed
B10,2	Ecken/Ränder berieben	B10,2	margins/corners rubbed
B11,1	Löcher in den Ecken	B11,1	corners pierced
B11,2	wenige Wurmlöcher	B11,2	some wormholes
B11,3	Wurmlöcher und Fraßgänge	B11,3	wormage
B11,4	Heftlöcher	B11,4	binding holes
B11,5	Fraßgänge	B11,5	slight wormage
B11,6	viele Wurmlöcher	B11,6	many wormholes
B12,1	recto beschriftet	B12,1	scribbling recto
B12,2	verso beschriftet, schlägt jedoch nach recto durch	B12,2	scribbling verso, showing through at recto
B13,1	an den Ecken oder Rändern aufgezogen/geklebt	B13,1	laid down/glued at corners or margins
B13,2	Reste ehemaliger Hinterlegung	B13,2	vestiges of former backing still remaining

C - Beschädigungen

C1	diverse Beschädigungen
C2,1	Riss
C2,2	Ecke/n abgerissen
C2,3	Ecken dünn oder eingerissen
C2,4	Rand dünn oder eingerissen
C2,5	Riss in der Mittelfalte
C3	dünne Stelle/n im Papier
C4,1	außerhalb des oder bis zum Rand beschnitten
C4,2	an allen Seiten außerhalb des oder bis zum Rand beschnitten
C4,3	bis in das Bild hinein beschnitten
C4,4	an allen Seiten bis in das Bild hinein beschnitten
C4,5	Ränder unwesentlich beschnitten
C4,6	linker Rand beschnitten
C4,7	rechter Rand beschnitten
C4,8	oberen Rand beschnitten
C4,9	unteren Rand beschnitten
C5	Fehlstelle

D – Restaurierungen

D1,1	hinterlegt
D1,2	teilweise hinterlegt
D1,3	teilweise hinterlegt und nachgefärbt
D2	restaurierte Wurmlöcher
D3,1	restaurierte/r Ränder/Rand
D3,2	vollständig neu hinzugefügter Rand
D3,3	restaurierte Ecke/n
D3,4	restaurierte Fehlstelle
D3,5	linker Rand vollständig neu hinzugefügt
D3,6	rechter Rand vollständig neu hinzugefügt
D3,7	oberen Rand vollständig neu hinzugefügt
D3,8	unteren Rand vollständig neu hinzugefügt
D3,9	alle Ränder vollständig neu hinzugefügt
D4	restaurierte Mittelfalte
D4,1	Konturen nachgemalt
D4,2	Flächen nachgefärbt
D4,3	Flächen neu gefärbt
D5	kleinere Reparaturen
D6,1	restauriert
D6,2	gereinigt
D6,3	gebleicht

C – Damages

C1	multiple damages
C2,1	tear
C2,2	corner/s torn off
C2,3	corners worn
C2,4	margins worn
C2,5	tear in the center fold
C3	thin area/s in the paper
C4,1	trimmed outside or to the margin
C4,2	trimmed outside or to the margin on all sides
C4,3	trimmed within margin
C4,4	trimmed within margin on all sides
C4,5	slightly trimmed
C4,6	left margin trimmed
C4,7	right margin trimmed
C4,8	upper margin trimmed
C4,9	bottom margin trimmed
C5	area/s missing

D – Restorations

D1,1	backed
D1,2	partly backed
D1,3	some areas backed and retouched
D2	restored wormholes
D3,1	restored margins
D3,2	completely remargined
D3,3	corner/s restored
D3,4	missing area restored
D3,5	left margin completely new
D3,6	right margin completely new
D3,7	upper margin completely new
D3,8	bottom margin completely new
D3,9	all margin completely new
D4	restored center fold
D4,1	outlines retouched
D4,2	areas retouched
D4,3	areas revamped
D5	small restorations
D6,1	restored in general
D6,2	cleaned
D6,3	bleached